Roland

SESSION MIXER HS-5 Manuale dell'utente

Sommario

Prima di utilizzare questa unità, leggere attentamente le sezioni intitolate "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI" (foglio illustrativo "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e Manuale dell'utente, p. 12) che contengono importanti informazioni sul corretto impiego dell'unità. Si consiglia di leggere per intero il Manuale dell'utente per assicurarsi di aver compreso appieno tutte le funzioni offerte dalla nuova unità. È consigliabile conservare il manuale e tenerlo a portata di mano per usarlo come riferimento.

Descrizione del pannello

Pannello superiore/laterale

Terminale di terra
Vedere "Terminale di terra" (p. 12).

Ingresso DC IN
Collegare qui l'adattatore CA in dotazione.

Porta COMPUTER
Utilizzare questa porta per collegare l'unità HS-5 al computer con un cavo USB.

Porta MEMORY
Collegare qui un'unità flash USB.

Pulsante [CLICK/TAP]
Attiva e disattiva il clic e ne specifica il tempo.

Pulsante ⏻
Accende e spegne l'unità HS-5.

Manopole di regolazione del gain dei microfoni
Regolano il gain (sensibilità) dei microfoni per le sezioni A–D.

Manopola [MAIN MIX OUT]
Regola il volume di uscita degli ingressi MAIN MIX OUT L, R e delle cuffie.

Ingressi LINE IN L, R/STEREO
Collegare qui un dispositivo con uscita di linea, ad esempio una tastiera o un lettore audio.

Ingressi MAIN MIX OUT L, R/ 🎧 cuffie
Qui viene mixato ed emesso il suono delle sezioni A–E.

Manopole [A]–[E]
Queste manopole regolano il bilanciamento del mix delle sezioni A–E. Inoltre, consentono di regolare la quantità di effetto selezionato per il tipo di ingresso, oltre a regolare il tempo e il volume del clic.

Sezione A–D
È possibile collegare delle cuffie a ogni sezione e regolare il bilanciamento del volume tra la performance personale e quella degli altri musicisti. È possibile anche applicare un riverbero o un altro effetto adatto alla performance.

Pulsante [MAIN MIX]
Premere questo pulsante per regolare il bilanciamento del volume del mixer principale.

Pulsanti [MIX A–D]
Questi pulsanti attivano il mixer secondario e consentono di regolare il bilanciamento del volume tra la performance personale e quella degli altri musicisti.

Pulsanti ■ ▶ ●
Utilizzare questi pulsanti per registrare la performance in un'unità flash USB o per riprodurre una performance registrata.

Pannello posteriore

Ingressi per chitarra (L/MONO)/R
Qui è possibile collegare una chitarra, una batteria elettronica o altri strumenti. Se si collega una chitarra, girare l'unità HS-5 sul retro e portare in posizione ON l'interruttore [Hi-Z] della propria sezione (A–D).

Ingressi MIC
Qui è possibile collegare i microfoni dinamici.

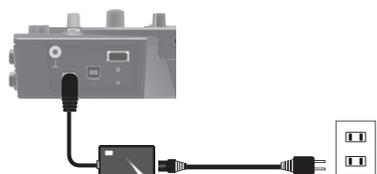
* Questa unità è dotata di ingressi di tipo bilanciato (XLR). Di seguito sono riportati gli schemi elettrici per questi ingressi. Effettuare i collegamenti dopo aver controllato gli schemi elettrici delle altre apparecchiature che si desidera collegare.

Uso dell'unità HS-5

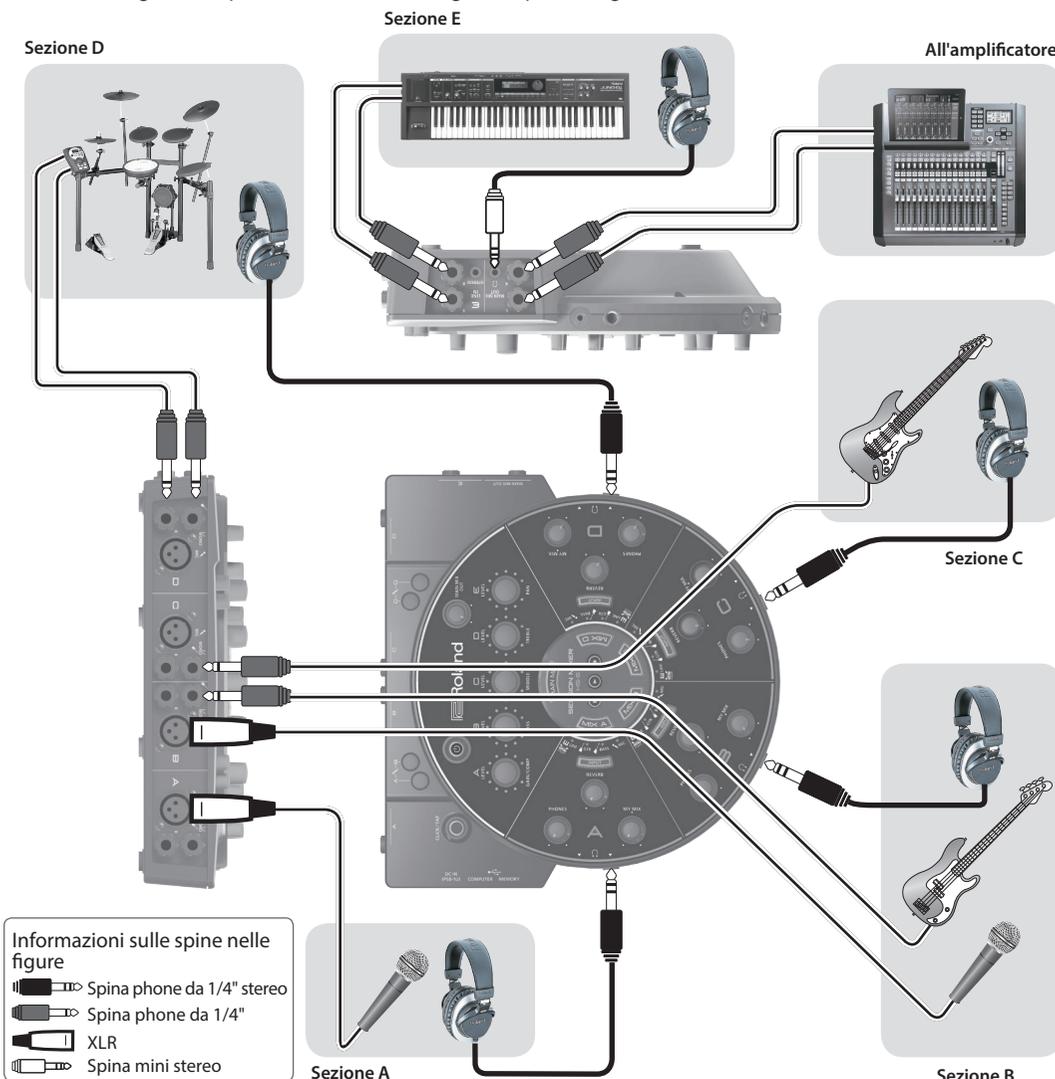
Collegamenti

Collegare l'unità HS-5, l'adattatore CA, i microfoni, le chitarre e gli altri dispositivi come indicato negli esempi di collegamento.

Accensione/spegnimento dell'unità

1. **Collegare l'adattatore CA in dotazione all'ingresso DC IN.**

Posizionare l'adattatore CA in modo che il lato con l'indicatore sia rivolto verso l'alto e il lato con le informazioni di testo sia rivolto verso il basso (consultare la figura). L'indicatore si illumina quando l'adattatore CA viene inserito in una presa CA.

2. **Assicurarsi che il volume di tutti i dispositivi collegati sia abbassato al minimo.**
3. **Collegare microfoni, chitarre e altre apparecchiature utilizzate durante la performance.**
4. **Tenere premuto il pulsante ⏻ per accendere l'unità HS-5.**
5. **Accendere i dispositivi collegati.**
   * Questa unità è fornita di un circuito di protezione. Deve passare un breve intervallo (pochi secondi) dopo l'accensione dell'unità prima che questa possa funzionare normalmente.
   * Questo dispositivo si spegne automaticamente (funzione AUTO OFF) se non è presente una connessione USB e trascorrono 600 minuti dopo l'ultima operazione.
     ➡ "Informazioni sulla funzione di spegnimento automatico" (p. 12)

Spegnere le varie apparecchiature seguendo l'ordine dei passi **5**, **4** e **3**.

Collegamento dell'unità

Gli ingressi e le impostazioni dipendono dallo strumento utilizzato. Fare riferimento alle seguenti istruzioni e stabilire i collegamenti corretti.

Collegamento delle cuffie

- Le sezioni A–D dispongono di jack da 1/4" e mini stereo per le cuffie. Utilizzare quello adeguato per il tipo di connettore delle cuffie.
- Nella sezione E è possibile collegare le cuffie al jack mini stereo 🎧 della sezione MAIN MIX OUT.

Collegamento di un microfono dinamico

1. **Ruotare verso sinistra la manopola di regolazione del gain del microfono per impostarlo al minimo.**
2. **Collegare il microfono dinamico al jack di ingresso del microfono.**

Collegamento di una chitarra

1. **Nella parte inferiore dell'unità HS-5, portare l'interruttore [Hi-Z] in posizione ON.**
2. **Collegare lo strumento all'ingresso per chitarra (L/MONO).**

Hi-Z
ON OFF

Collegamento di una batteria elettronica o di un sintetizzatore

1. **Nella parte inferiore dell'unità HS-5, portare l'interruttore [Hi-Z] in posizione OFF.**
2. **Collegare lo strumento all'ingresso per chitarra (L/MONO) e all'ingresso R.**

Hi-Z
ON OFF

* Per evitare malfunzionamenti e guasti delle apparecchiature, abbassare sempre del tutto il volume e spegnere tutte le unità prima di stabilire qualsiasi collegamento.
* Una volta stabiliti tutti i collegamenti, attenersi alla procedura riportata di seguito per accendere le varie unità. Se si accendono le apparecchiature con un ordine errato, si potrebbero verificare malfunzionamenti o guasti.
* Prima di accendere/spegnere l'unità, accertarsi di abbassare il volume. Anche con il volume completamente abbassato, si potrebbe percepire un suono quando si accende o spegne l'unità. Ciò è normale e non indica un guasto.
* Se si utilizzano cavi di collegamento con resistori, il livello del volume delle apparecchiature collegate agli ingressi (MIC, (L/MONO)/R per chitarra, LINE IN L, R/STEREO) potrebbe essere basso. In questo caso, utilizzare solo cavi senza resistori interni.
* È possibile che venga generato un feedback acustico a seconda della posizione dei microfoni rispetto agli altoparlanti. Per risolvere questo inconveniente:
  - Cambiare l'orientamento dei microfoni.
  - Collocare i microfoni a una distanza maggiore dagli altoparlanti.
  - Abbassare il volume.

Operazioni di base

1 Regolazione del livello di ingresso

Di seguito viene descritto come regolare il livello di ingesso in modo che l'audio della voce o degli strumenti non venga distorto.

1. **Impostare le manopole [PHONES] e [MY MIX] in posizione centrale.**
2. **Regolare il livello di ingesso in modo che l'audio della voce o degli strumenti non venga distorto.**

   * Regolare la manopola in modo che l'indicatore (A–E) della manopola [LEVEL] della propria sezione non diventi rosso quando si canta nel microfono o si suona lo strumento.

Regolazione del microfono

Mentre si canta nel microfono, regolare la manopola del gain del microfono della propria sezione.

Regolazione di chitarra, tastiera o batteria

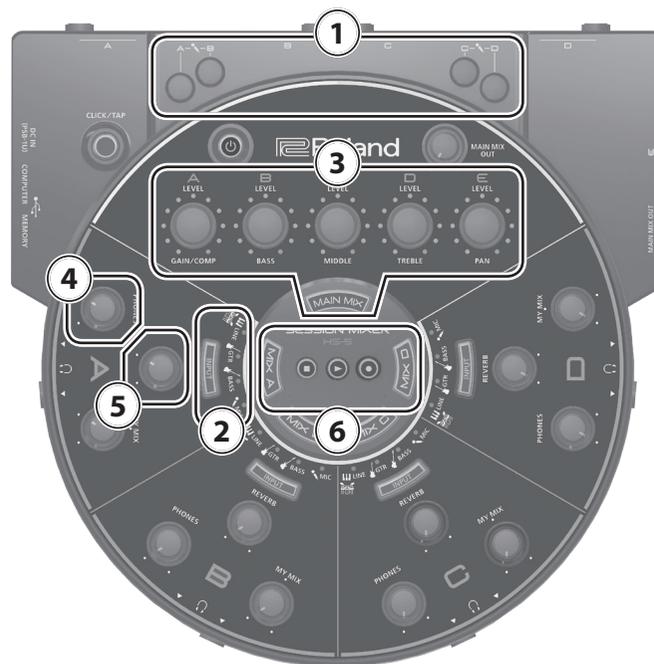
Aumentare o diminuire il volume di uscita dello strumento che si sta suonando.

2 Selezione del tipo di ingresso

Utilizzare il pulsante [INPUT] per selezionare il tipo di ingresso.

In questo modo è possibile applicare l'effetto adeguato a ogni tipo.

* Se non si desidera applicare alcun effetto, scegliere "LINE".

➡ p. 5

3 Regolazione del bilanciamento del volume complessivo

Di seguito viene descritto come regolare il bilanciamento del volume tra i vari musicisti.

1. **Premere il pulsante [MAIN MIX] in modo che si accenda.**
2. **Portare le manopole [A]–[E] in posizione centrale.**
3. **Ruotare le manopole [A]–[E] per regolare il volume di ogni sezione.**

* È più facile regolare il volume complessivo se tutti i musicisti stanno suonando mentre si ruotano le manopole.

4 Regolazione dell'uscita delle cuffie

Utilizzare la manopola [MY MIX] di ogni sezione per regolare il bilanciamento del volume tra la propria performance e quelle degli altri musicisti e utilizzare la manopola [PHONES] per regolare il volume delle cuffie.

* L'unità HS-5 può emettere volumi elevati. Regolare il volume facendo attenzione a non danneggiare il proprio udito.

➡ p. 6

5 Applicazione del riverbero

Utilizzare la manopola [REVERB] per aggiungere il riverbero all'audio della voce o della performance.

➡ p. 7

6 Esecuzione e registrazione della performance

L'unità HS-5 consente di registrare la performance su un'unità flash USB collegata alla porta MEMORY.

Pulsante	Operazione
■	Arresta la riproduzione o la registrazione.
▶	Avvia la riproduzione.
●	Avvia la registrazione.
■ **Premere rapidamente (battere) due volte**	Seleziona i dati precedenti.
■ + ▶	Seleziona i dati successivi.
▶ + [MIX A]	Riavvolgimento.
▶ + [MIX D]	Avanzamento.

➡ p. 8

Selezione del tipo di ingresso

Per ogni sezione è possibile applicare un simulatore di amplificatore o un effetto per chitarra, basso o voce.
È possibile anche cambiare l'effetto a seconda della performance.

Cambio del tipo di ingresso

Premere il pulsante [INPUT] per cambiare il tipo di ingresso.

Tipo	Spiegazione
LINE	Consente di ascoltare il suono non modificato dello strumento, senza che venga applicato alcun effetto.
GTR	Applica un effetto che simula un amplificatore per chitarra. Il suono ha una risonanza naturale e una distorsione ben presente. L'effetto si applica al segnale in ingresso proveniente dai jack (L/MONO)/R.
BASS	Applica un effetto che simula un amplificatore per basso. Potenzia e appiattisce le frequenze basse. L'effetto si applica al segnale in ingresso proveniente dai jack (L/MONO)/R.
MIC	Applica un effetto specifico per la voce. Aumenta la potenza del suono e la presenza della voce. L'effetto si applica al segnale in ingresso proveniente dal jack del microfono.

Se non si desidera applicare un affetto alla chitarra, al basso o alla voce, scegliere "LINE".
È possibile anche cambiare l'effetto applicato. Per i dettagli, vedere la sezione seguente.

Cambio dell'effetto (simulatore di amplificatore/effetto) e modifica dei parametri

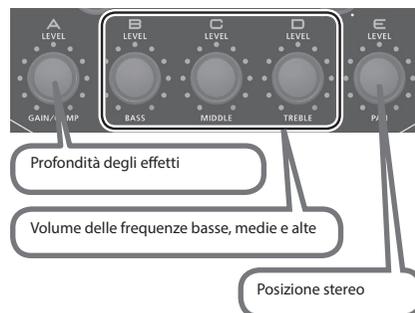
L'unità HS-5 dispone di vari simulatori di amplificatore o effetti per chitarra, basso e voce.
È possibile cambiare l'effetto a seconda della performance.

Modifica dei parametri

Ruotare le manopole [A]–[E] per regolare i parametri del simulatore di amplificatore o dell'effetto selezionato.
I parametri modificabili sono indicati sotto ogni manopola.

1. Tenere premuto il pulsante [INPUT] della propria sezione.

Il pulsante [INPUT] lampeggia.

2. Utilizzare la manopola [A]–[D] per modificare i parametri dell'effetto.

Cambio dell'effetto (simulatore di amplificatore/effetto)

È possibile cambiare l'effetto del tipo di ingresso a seconda della performance.

1. Premere il pulsante [INPUT] per cambiare il tipo di ingresso.

2. Tenere premuto il pulsante [INPUT] della propria sezione.

3. Tenere premuto il pulsante [INPUT] e ruotare la manopola [A] per cambiare l'effetto (simulatore di amplificatore/effetto) applicato.

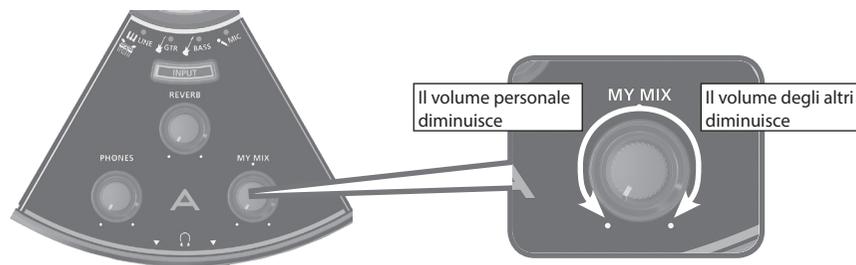
Tipo	Indicatori	Effetto (simulatore di amplificatore/effetto)	
LINE	–	LINE	Consente di ascoltare il suono non modificato dello strumento, senza che venga applicato alcun effetto.
GTR	1	JC-120	Consente di modellare il suono di Roland JC-120.
	2	CLEAN TWIN	Consente di modellare un amplificatore Fender Twin Reverb.
	3	TWEED	Consente di modellare un amplificatore Fender Bassman 4 x 10" Combo.
	4	DELUXE CRUNCH	Consente di modellare un amplificatore Fender Deluxe Reverb.
	5	VO DRIVE	Consente di modellare il suono drive di un VOX AC-30TB. ed è un suono adatto al rock britannico stile anni sessanta.
	6	MS HIGAIN	Suono con gain elevato di un amplificatore Marshall vintage appositamente modificato per l'utilizzo con la tecnologia di modellazione COSM.
	7	BG LEAD	Consente di modellare il suono di base dell'amplificatore combo MESA/Boogie. Suono di un amplificatore valvolare molto usato alla fine degli anni '70 e '80.
	8	MS1959 I+II	Consente di modellare un amplificatore Marshall 1959. Il suono è quello che si ottiene collegando gli ingressi I e II dell'amplificatore per chitarra in parallelo.
	9	R FIER VNT	Consente di modellare il suono della modalità canale 2 VINTAGE sul rectifier MESA/Boogie DUAL.
	10	T AMP	Consente di modellare un amplificatore Hughes & Kettner Triamp AMP3.
BASS	1	COMP BASS	Compressore per basso.
	2	COMP SLAP	Compressore per basso suonato con tecnica slap.
	3	AMP CLEAN	Suono pulito, ideale per il basso.
	4	AMP CRUNCH	Suono con una distorsione naturale, ideale per il basso.
	5	AMP HIGAIN	Suono con gain elevato, ideale per il basso.
MIC	1	Compressore	
	2	Compressore + eco	
	3	Compressore + delay 1	
	4	Compressore + delay 2	
	5	Compressore + delay breve	

Regolazione dell'uscita delle cuffie

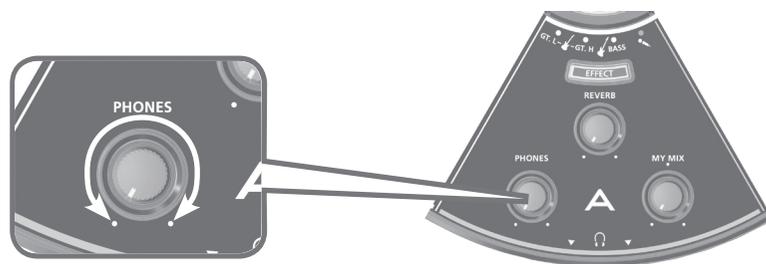
Per regolare l'uscita delle cuffie, utilizzare le manopole [PHONE] e [MY MIX] di ogni sezione.

Regolazione del bilanciamento del volume tra performance personale e degli altri musicisti (MY MIX)

Nelle cuffie collegate alle sezioni A–D è possibile ascoltare un mix della performance personale e quelle degli altri musicisti. Usare la manopola [MY MIX] per regolare il bilanciamento del volume in modo da ascoltare meglio la propria esecuzione.

Ruotare la manopola [MY MIX] verso destra per diminuire il volume delle altre performance oppure ruotarla verso sinistra per diminuire il volume della propria esecuzione.

Regolazione del volume di uscita delle cuffie

Dopo aver regolato il bilanciamento del volume, utilizzare la manopola [PHONES] per regolare il volume di uscita delle cuffie.

* La manopola [PHONES] consente di regolare il volume conservando il bilanciamento regolato con la manopola [MY MIX].

Suono del clic

L'unità HS-5 può emettere il suono di un clic durante la performance. È possibile regolare il volume del clic per ogni sezione. Il tempo è preimpostato su 120 BPM.

Attivazione/disattivazione del clic e impostazione del tempo

1. Premere il pulsante [CLICK/TAP].

Il pulsante [CLICK/TAP] lampeggia e viene emesso il suono del clic.

2. Battere (premere) ripetutamente il pulsante [CLICK/TAP] a tempo con il brano che si sta eseguendo.

Il clic verrà impostato sul tempo con il quale di battere il pulsante.

* Il tempo specificato viene memorizzato anche dopo aver spento l'unità HS-5.

Controllo del tempo

Il tempo specificato è segnalato dall'accensione degli indicatori delle manopole [A]–[C].

1. Tenere premuto il pulsante [CLICK/TAP].

Gli indicatori delle manopole [A]–[C] si accendono segnalando il tempo corrente. Per cambiare il tempo, è possibile anche ruotare le manopole [A]–[C].

(Esempio) Tempo 120,0 BPM

Manopola	Valore indicato
[A]	Centesimi
[B]	Decimi
[C]	Unità

3. Premere qualsiasi pulsante tranne [CLICK/TAP] per terminare l'impostazione del tempo.

Gli indicatori delle manopole [A]–[E] tornano in stato normale.

4. Per arrestare il clic, premere il pulsante [CLICK/TAP].

Il pulsante [CLICK/TAP] si spegne.

Regolazione del volume del clic

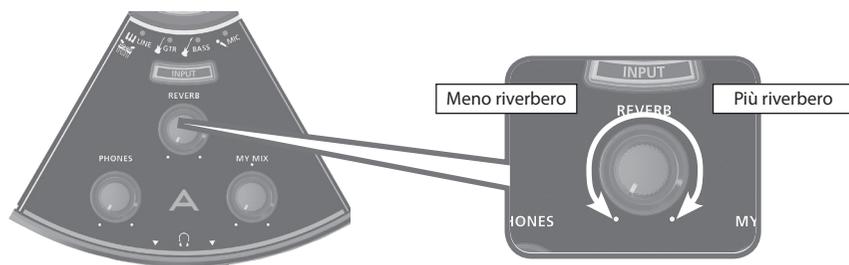
Per regolare il volume del clic, tenere premuto il pulsante [CLICK/TAP] e ruotare la manopola ([A]–[E]) della propria sezione.

Applicazione degli effetti

Ogni sezione dell'unità HS-5 dispone di un riverbero da applicare alla voce o alla performance, oltre a una serie di effetti per chitarra, basso o voce.

Applicazione del riverbero

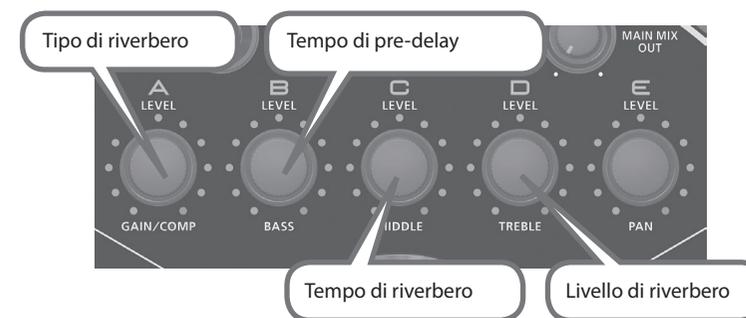
L'aggiunta del riverbero alla voce o all'esecuzione con lo strumento rende la resa sonora più armoniosa e ne migliora l'equilibrio complessivo.

* Se si aggiunge troppo riverbero, la voce o il suono dello strumento potrebbe essere coperto dalla riverberazione, risultando poco udibile.
  Conviene iniziare ad applicare poco riverbero, quindi apportare le modifiche del caso.

Cambio del tipo di riverbero e modifica dei parametri

Nell'unità HS-5 è possibile cambiare il tipo di riverbero e la sua resa sonora.

1. Tenere premuti i pulsanti [INPUT] delle sezioni B e C.

Il pulsante [INPUT] lampeggia.

2. Utilizzare la manopola [A]–[D] per modificare il tipo e i parametri.

Numero di indicatori	Tipo di riverbero	Carattere
1	ECHO	Simula un effetto di eco.
2	ROOM	Simula il riverbero dell'esecuzione in una stanza.
3	SMALL HALL	Simula il riverbero dell'esecuzione in una sala di piccole dimensioni.
4	LARGE HALL	Simula il riverbero dell'esecuzione in una sala di grandi dimensioni.
5	PLATE	Simula un eco metallico.

Registrazione e riproduzione di una performance

L'unità HS-5 consente di registrare la performance su un'unità flash USB collegata alla porta MEMORY.

Pulsante	Operazione
■	Arresta la riproduzione o la registrazione.
▶	Avvia la riproduzione.
●	Avvia la registrazione.
■ **Premere rapidamente (battere) due volte**	Seleziona i dati precedenti.
■ + ▶	Seleziona i dati successivi.
▶ + [MIX A]	Riavvolgimento.
▶ + [MIX D]	Avanzamento.

NOTA

Viene registrata l'uscita del mixer principale.
La registrazione non è interessata dalle impostazioni delle manopole [PHONES] e [MY MIX] di ogni sezione, né dall'impostazione della manopola [MAIN MIX OUT].

Registrazione di una performance

Di seguito viene descritto come registrare una performance su un'unità flash USB.

1. Collegare l'unità flash USB (venduta a parte) alla porta MEMORY.

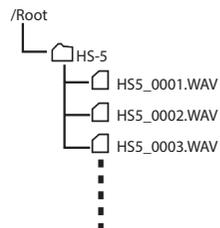
* Occorre prima utilizzare il computer per formattare l'unità flash USB (formato FAT).
Tutti i dati presenti nell'unità flash USB vengono cancellati quando viene formattata. Se l'unità flash USB contiene dati che si desidera conservare, eseguire un backup prima di proseguire.

2. Premere il pulsante ● per iniziare a registrare la performance.

3. Al termine della performance, premere il pulsante ■ per arrestare la registrazione.

Informazioni sui dati registrati

I dati vengono registrati in formato WAV stereo a 16 bit e 44,1 kHz. Una singola registrazione può avere una durata massima di 200 minuti.

I dati registrati vengono memorizzati sull'unità flash USB in una cartella denominata "HS-5" e il file viene denominato HS5_****.wav (**** indica l'ordine di creazione della registrazione).

Riproduzione della performance

Di seguito viene descritto come riprodurre una performance registrata su un'unità flash USB, in modo da ascoltarla o fare pratica mentre la si ascolta.

1. Collegare l'unità flash USB (venduta a parte) alla porta MEMORY.

2. Selezionare i dati da riprodurre, quindi premere il pulsante ▶.

3. Per arrestare la riproduzione, premere il pulsante ■.

- Se durante la riproduzione viene emesso il clic, anche questo viene arrestato.
- Tenere premuto il pulsante [CLICK/TAP] e premere il pulsante ■ per arrestare solo il clic.

Regolazione del livello di registrazione e riproduzione

* In genere non è necessario regolare queste impostazioni.

Regolazione del livello di registrazione

1. Verificare il livello di registrazione.

Se il suono risulta distorto durante la registrazione, il pulsante ● lampeggia.

2. Regolare il livello di registrazione.

Tenere premuto il pulsante ● e ruotare la manopola LEVEL [A] per regolare il livello.

Impostazione di fabbrica

Regolazione del livello di riproduzione

Se il volume di riproduzione è troppo alto, è possibile regolarlo come segue.

1. Regolare il livello di riproduzione.

Tenere premuto il pulsante ▶ e ruotare la manopola LEVEL [A] per regolare il livello.

Definizione di impostazioni dettagliate

Di seguito vengono descritte alcune procedure avanzate per l'uso dell'unità HS-5.

Impostazioni dei mixer secondari

L'unità HS-5 dispone di un mixer principale e di quattro mixer secondari (MIX A–D). Questi sono indipendenti dal mixer principale. Ogni musicista può regolare il proprio mixer secondario per migliorare l'ascolto e la resa della performance.

Esempi di uso dei mixer secondari

Si supponga che l'utente sia un bassista e utilizzi la sezione B, mentre il batterista usa la sezione D. Se il bassista (sezione B) desidera che il suono della batteria (sezione D) sia più alto, ma il batterista non desidera cambiare le impostazioni del mixer principale (bilanciamento), è possibile usare il mixer secondario per soddisfare le esigenze di entrambi.

1. Premere il pulsante [MIX A–D] della sezione il cui mixer secondario si sta regolando, in modo che il pulsante si accenda.

Se esiste una sezione le cui impostazioni del mixer secondario sono già state regolate, il pulsante [MIX A–D] è leggermente offuscato.

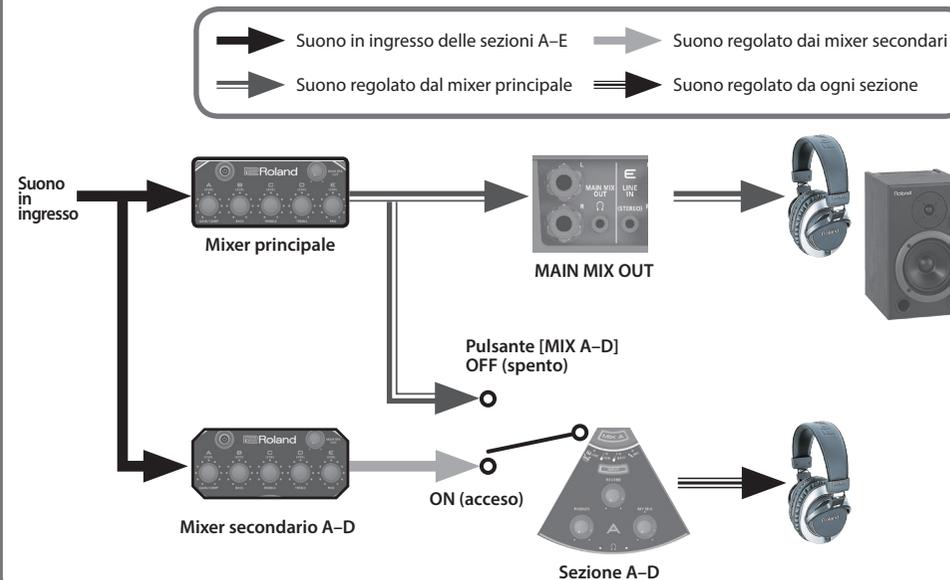
2. Utilizzare le manopole [A]–[E] per regolare il bilanciamento del volume di ogni sezione.

Per non usare più il mixer secondario, premere una volta il pulsante [MIX A–D] per accenderlo, quindi premerlo di nuovo per spegnerlo.

Informazioni sull'illuminazione dei pulsanti [MIX A–D]

Quando si regolano le impostazioni del mixer secondario, i pulsanti [MIX A–D] si illuminano in modo da indicare lo stato delle impostazioni del mixer secondario.

Stato dei pulsanti [MIX A–D]	Spiegazione
Acceso	Il mixer secondario è attivato e può essere regolato con le manopole [A]–[E].
Leggermente offuscato	Il mixer secondario è attivato e non può essere regolato con le manopole [A]–[E]. * Se si condividono le impostazioni del mixer secondario, questo può diventare l'origine di condivisione.
Spento	Il mixer secondario è disattivato.
Lampeggiante	È attiva la funzione di assolo.

Flusso del segnale

Condivisione delle impostazioni del mixer secondario

Più sezioni possono condividere un singolo mixer secondario. Mediante la condivisione di un mixer secondario, le rispettive impostazioni della sezione A possono essere usate anche dalle sezioni B e C.

1. Tenere premuto il pulsante [MIX A–D] della propria sezione, quindi premere il pulsante [MIX A–D] (offuscato leggermente) della sezione da usare come origine di condivisione.

Il mixer secondario dell'origine di condivisione viene assegnato alla propria sezione.

* Non è possibile condividere le impostazioni se un pulsante [MIX A–D] è spento.
* Per annullare la condivisione, premere il pulsante [MIX A–D] della sezione da annullare, in modo che il pulsante si accenda, quindi premere di nuovo il pulsante per spegnerlo.

Funzione di assolo

Questa funzione consente di ascoltare solo la performance della propria sezione. Se si utilizza questa funzione, l'audio della propria performance non viene più trasmesso alle altre sezioni. È una funzione utile quando si desidera accordare il proprio strumento o esercitarsi da soli.

Per attivare la funzione di assolo, tenere premuto il pulsante [MIX A–D] della propria sezione in modo che lampeggi.

Salvataggio e caricamento delle impostazioni (istantanea)

È possibile utilizzare la funzione snapshot per salvare le impostazioni correnti in un'unità flash USB. Ciò è utile per salvare le impostazioni in modo da usarle in un secondo momento per fare pratica altrove o in altre occasioni.

* La funzione snapshot consente di salvare un solo set di impostazioni correnti in un'unità flash USB.

Salvataggio delle impostazioni

1. **Collegare l'unità flash USB (venduta a parte) alla porta MEMORY.**
2. **Tenere premuti i pulsanti [INPUT] della sezione C e D.**
3. **Premere il pulsante per salvare o sovrascrivere le impostazioni.**

   Quando il pulsante smette di lampeggiare, vuol dire che le impostazioni sono state salvate. L'unità HS-5 torna in stato normale.

   * Se si decide di tornare in stato normale senza salvare o sovrascrivere le impostazioni, premere il pulsante .

Caricamento delle impostazioni

1. **Collegare l'unità flash USB (venduta a parte) alla porta MEMORY.**
2. **Premere i pulsanti [INPUT] delle sezioni C e D.**
3. **Premere il pulsante per caricare le impostazioni.**

   Quando il pulsante smette di lampeggiare, vuol dire che le impostazioni sono state caricate. L'unità HS-5 torna in stato normale.

   * Se si decide di tornare in stato normale senza caricare le impostazioni, premere il pulsante .

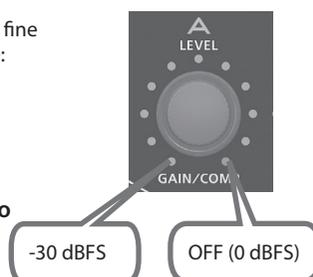
Impostazioni di limitazione del volume

L'unità HS-5 consente di limitare il volume massimo emesso.

* Per impostazione predefinita, il volume di uscita non è limitato, al fine di ascoltare la performance ad alto volume (limitatore del volume: disattivato → 0 dBFS).

1. **Tenere premuti i pulsanti [INPUT] delle sezioni B e D.**

   I pulsanti [INPUT] lampeggiano.

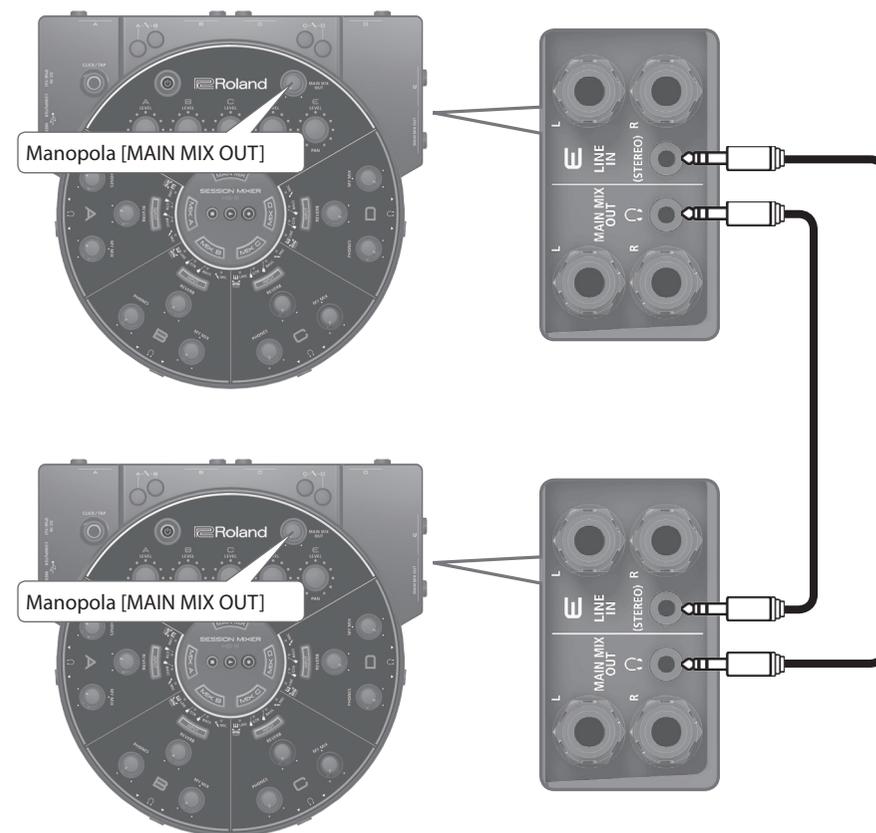
2. **Utilizzare la manopola [A] per specificare il volume massimo (-30 dBFS–0 dBFS).**

Collegamento di due unità HS-5

È possibile collegare due unità HS-5 in modo che fino a otto persone possano suonare contemporaneamente.

1. **Nella parte inferiore di ogni unità HS-5, portare l'interruttore [LINK] in posizione ON.**

   * Se l'interruttore [LINK] è in posizione ON, la manopola [MAIN MIX OUT] è disabilitata.
   * Se l'interruttore [LINK] è in posizione OFF, la manopola [MAIN MIX OUT] è abilitata. Poiché i volumi potrebbero essere alti, a seconda delle impostazioni delle manopole, conviene abbassare del tutto la manopola [MAIN MIX OUT] prima di portare l'interruttore [LINK] in posizione OFF.

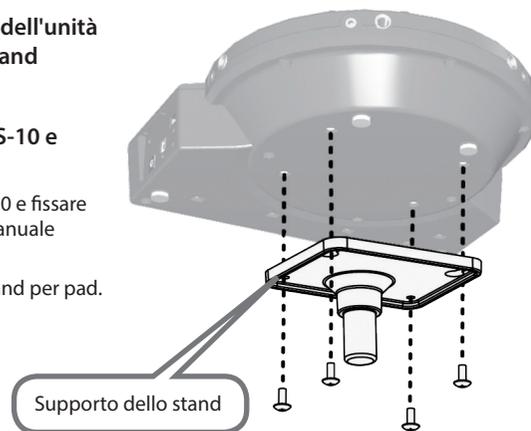
2. **Utilizzare due cavi mini stereo per collegare l'ingresso STEREO della sezione E di ogni unità all'uscita MAIN MIX OUT delle cuffie dell'altra unità.**

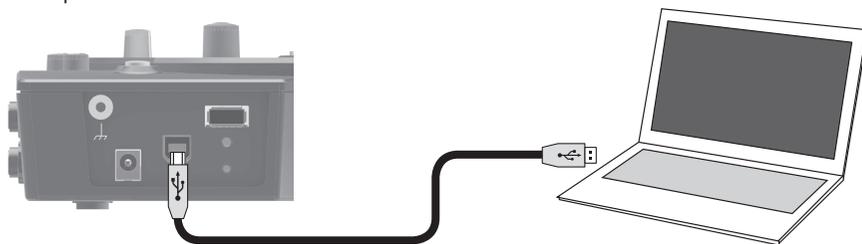
   * L'uscita della seconda unità HS-5 viene mixata nella sezione E.

Montaggio su uno stand

È possibile montare l'unità HS-5 su uno stand (venduta a parte: PDS-10).

1. Utilizzare le viti nella parte inferiore dell'unità HS-5 per fissarla al supporto dello stand PDS-10, come indicato nella figura.

2. Fissare il supporto dello stand al PDS-10 e avvitarlo.

* Per i dettagli su come montare il PDS-10 e fissare il supporto dello stand, consultare il Manuale dell'utente del PDS-10.
* Non utilizzare le viti incluse con il lo stand per pad.

Collegamento al computer

È possibile utilizzare un cavo USB 2.0 disponibile in commercio per collegare l'unità HS-5 al computer, in modo da usare il software di riproduzione e registrazione (DAW) del computer per registrare le performance. Ciò consente di registrare le sezioni A–E come tracce individuali (registrazione multitraccia) o di registrare l'audio mixato delle sezioni A–E (MAIN MIX).
Oltre che per registrare, è possibile utilizzare l'unità HS-5 per ascoltare i brani o l'audio stereo riprodotto dal computer.

* È necessario installare il driver USB prima di collegare l'unità HS-5 al computer. Scaricare il driver USB specifico per l'unità dal sito internet di Roland. Per maggiori dettagli, consultare il file Readme.htm incluso nel download.

  Sito web di Roland: http://www.roland.com/support/

* Per i dettagli sulle impostazioni DAW e la procedura di registrazione, consultare il Manuale dell'utente del software DAW.

Specifiche

Roland HS-5: AUDIO MIXER

[Elaborazione]
- Frequenza di campionamento
44,1 kHz

- Elaborazione del segnale
Conversione AD/DA: 24 bit

[Registratore]
- Tracce
2 tracce (stereo)

- Modalità di registrazione
Unità flash USB: WAV (44,1 kHz, 16 bit)

- Supporto di registrazione
Unità flash USB (512 MB – 32 GB)

- Tempo di registrazione (unità: ore)
2 GB: 3
4 GB: 6
8 GB: 12
16 GB: 24
32 GB: 48

* I tempi di registrazione sono approssimativi. Possono cambiare a seconda delle specifiche della scheda.
* Qualora esistano più file, la somma del tempo di registrazione sarà minore di quella indicata in alto.
* Una singola registrazione può avere una durata massima di 200 minuti.

- Registrazione di brani
Massimo 512 brani su una singola unità flash USB

[Effetti]
- Chitarra
Amp: 10 tipi

- Basso
Amp: 5 tipi

- Voce
Compressore, equalizzatore, delay

Riverbero: 5 tipi

[Ingresso/uscita]
- Ingresso audio
Sezione A-D = ingressi MIC: tipo XLR (bilanciato), ingressi INPUT L/R: tipo phone da 1/4" (non bilanciato) *1
Sezione E = ingressi INPUT L/R: tipo phone da 1/4" (non bilanciato), tipo phone mini stereo

*1 L'ingresso INPUT L è ad alta impedenza

- Uscita audio
Sezione A-D = ingressi PHONES: tipo phone da 1/4", tipo phone mini stereo
MAIN MIX OUT = ingressi PHONES: tipo phone mini stereo, uscite OUTPUT L/R: tipo phone da 1/4" (non bilanciato)

- Risposta di frequenza
20 Hz-20 kHz (+0 dB/-2 dB)

[Altro]
- Dimensioni
257 (L) x 248 (P) x 68 (A) mm

- Peso (senza adattatore CA)
1,1 kg

- Alimentazione
Adattatore CA

- Assorbimento di corrente
1,2 A

- Accessori
Manuale dell'utente
Foglio illustrativo "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ"
Adattatore CA
Cavo di alimentazione

- Opzioni (vendute separatamente)
Stand: Roland PDS-10

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Nell'interesse del miglioramento del prodotto, le specifiche e/o l'aspetto di questa unità sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Deutsch
Français
Italiano
Español
Português
Nederlands

UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ

⚠ AVVISO

Per disattivare completamente l'alimentazione dell'unità, scollegare la spina dalla presa di corrente

Anche se viene spenta con l'apposito interruttore, l'unità non è scollegata del tutto dalla rete di corrente. Se è necessario scollegare completamente l'alimentazione, spegnere l'unità mediante l'apposito interruttore e scollegare la spina dalla presa di corrente. Per questo motivo, la presa di corrente alla quale collegare la spina del cavo di alimentazione deve trovarsi vicino all'unità ed essere raggiungibile facilmente.

Informazioni sulla funzione di spegnimento automatico

Questo dispositivo si spegne automaticamente (funzione AUTO OFF) se non è presente una connessione USB e trascorrono 600 minuti dopo l'ultima operazione.

Se non si desidera che l'unità si spenga automaticamente, è possibile disattivare la funzione di spegnimento automatico.

Modifica dell'impostazione AUTO OFF

1. **Tenere premuti i pulsanti [EFFECT] delle sezioni B e D.**

   I pulsanti [EFFECT] lampeggiano.

2. **Utilizzare la manopola [B] per attivare l'impostazione AUTO OFF (tutti gli indicatori sono accesi) o per disattivarla (è accesso solo l'indicatore sinistro).**

NOTA

- Le impostazioni che si stanno modificando andranno perse si spegne l'unità. Se si desidera conservare determinate impostazioni, è necessario salvarle preventivamente.
- Per riattivare l'unità, riaccenderla (p. 3).

Si consiglia di utilizzare lo stand

Questa unità deve essere utilizzata solo con uno stand consigliato da Roland.

Non collocare l'unità in una posizione instabile

Quando si utilizza l'unità con uno stand consigliato da Roland, questo deve essere posizionato con cura in piano e in modo stabile. Se non si usa uno stand, assicurarsi che il luogo dove si posiziona l'unità sia abbastanza stabile da supportarla ed evitare che traballi.

⚠ AVVISO

Precauzioni sul posizionamento dell'unità su uno stand

Attenersi alle istruzioni del Manuale dell'utente al momento di collocare questa unità su uno stand (p. 11).

Se non è posizionata correttamente, potrebbe essere instabile e cadere oppure lo stand potrebbe capovolgersi, causando lesioni personali.

Utilizzare solo il supporto per tastiere consigliato

Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA fornito assieme a questa unità. Assicurarsi inoltre che la tensione della linea all'installazione corrisponda alla tensione in ingresso specificata sul corpo dell'adattatore CA. Altri adattatori CA potrebbero utilizzare una polarità diversa o essere indicati per una tensione di corrente diversa, pertanto il loro utilizzo potrebbe causare danni, malfunzionamenti o produrre scosse elettriche.

Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione

Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione. Il cavo fornito non deve inoltre essere utilizzato con nessun altro dispositivo.

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare solo lo stand specificato

Questa unità è progettata per essere utilizzata solo con lo stand PDS-10, prodotto da Roland. Se viene utilizzata con altri stand, si rischia di subire lesioni personali causate dalla caduta del prodotto o dal suo ribaltamento in quanto non è stabile.

Valutare eventuali rischi per la sicurezza personale prima si utilizzare lo stand

Anche se si osservano le precauzioni riportate nel Manuale dell'utente, potrebbero verificarsi alcuni casi in cui questo prodotto cada dallo stand o ne causi il ribaltamento. Prendere in considerazione tutti i possibili pericoli per la sicurezza personale prima di usare questo prodotto.

Tenere lontano dalla portata dei bambini le parti di piccole dimensioni

Per impedire l'ingestione accidentale delle parti elencate di seguito, è necessario tenerle lontane dalla portata dei bambini.

- Parti rimovibili

  Vite per fissare il PDS-10 (p. 11)

Maneggiare con cautela il terminale di terra

Se si rimuove la vite dal terminale di terra, ricordarsi di rimetterla a posto per evitare che venga ingoiata inavvertitamente dai bambini. Quando si riavvita la vite, assicurarsi che sia ben fissata in modo che non si stacchi.

NOTE IMPORTANTI

Posizionamento

- A seconda della temperatura e del materiale sul quale si posiziona l'unità, è possibile che i piedini in gomma della tastiera possano scolorire o marcare la superficie di appoggio Se si desidera impedire ciò, porre sotto i piedini in gomma dell'unità dei feltrini o un panno Dopo aver effettuato l'operazione, accertarsi che l'unità non possa scivolare o spostarsi accidentalmente.

Terminale di terra

- A seconda delle circostanze e in caso di configurazioni particolari, è possibile che toccando la superficie del dispositivo, i microfoni a esso collegati o le parti metalliche di altri oggetti, ad esempio le chitarre, si avverta una sensazione sgradevole. Ciò è dovuto a una piccolissima carica elettrica, assolutamente innocua. Se tuttavia tale carica dovesse generare preoccupazione, collegare il morsetto di terra (vedere la figura) a una messa a terra esterna. Quando l'unità è collegata a massa, è possibile che venga generato un leggero ronzio, a seconda dell'installazione. Se non si è sicuri del metodo di collegamento, contattare il Centro di assistenza Roland più vicino o un distributore Roland autorizzato, in base all'elenco nella pagina "Informazioni". Punti non indicati per il collegamento
  - Tubi dell'acqua (potrebbero causare scosse elettriche)
  - Tubi del gas (potrebbero causare incendi o esplosioni)
  - Massa della linea telefonica o parafulmine (potrebbe essere pericoloso in caso di fulmini)

Manutenzione

- Per la pulizia quotidiana, strofinare l'unità con un panno soffice e asciutto o leggermente inumidito con acqua. Per rimuovere lo sporco ostinato, utilizzare un panno imbevuto di un detergente delicato e non abrasivo. Successivamente, assicurarsi di strofinare completamente l'unità con un panno soffice e asciutto.

Precauzioni aggiuntive

- Quando si gira l'unità, fare attenzione a proteggere pulsanti e manopole in modo che non si danneggino. Inoltre, maneggiare con attenzione l'unità, evitando di farla cadere.
- Non spegnere mai l'unità oppure scollegare un'unità flash USB o un cavo USB durante la registrazione o mentre l'unità HS-5 è collegata a un computer.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

Uso di memorie esterne

- Rispettare le seguenti precauzioni se si utilizzano dispositivi di memorizzazione esterni. Inoltre, osservare attentamente tutte le precauzioni fornite con il dispositivo di memorizzazione esterno.
  - Non rimuovere il dispositivo durante la lettura o la scrittura dei dati.
  - Per evitare danni causati dall'elettricità statica, scaricare dalla propria persona tutta l'elettricità statica prima di usare il dispositivo.
- Inserire con cautela e fino in fondo le unità flash USB.

Copyright

- La legge proibisce la registrazione audio e video, la copia o la revisione di materiale di terze parti protetto dal copyright (opere musicali, opere video, trasmissioni, esecuzioni dal vivo e così via), nella loro interezza o in parte, così come la distribuzione, la vendita, il noleggio, l'esecuzione o la trasmissione senza l'autorizzazione del detentore dei diritti di copyright.
- Non utilizzare questo prodotto per fini che potrebbero violare i diritti di copyright detenuti da terze parti. Roland non si assume alcuna responsabilità in alcun caso in relazione a violazioni di copyright di terze parti provocate dall'utilizzo di questo prodotto.

Licenze/marchi di fabbrica

- L'acronimo MMP (Moore Microprocessor Portfolio) indica un gruppo di brevetti relativi a un'architettura di microprocessori, sviluppata da Technology Properties Limited (TPL). Roland ha ottenuto il brevetto per questa tecnologia dal gruppo TPL.
- ASIO è un marchio di fabbrica e un software di Steinberg Media Technologies GmbH.
- Questo prodotto contiene la piattaforma software integrata eCROS di eSOL Co.,Ltd. eCROS è un marchio di fabbrica di eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- Roland è un marchio o un marchio registrato di Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- I nomi di aziende e prodotti presenti in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'unità HS-5

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'unità HS-5, accendere l'unità tenendo premuti contemporaneamente i pulsanti [EFFECT] delle sezioni A e B.

NOTA

Quando si esegue il ripristino delle impostazioni di fabbrica, tutte le impostazioni dell'unità HS-5 vengono inizializzate. Se si desidera conservare le impostazioni personali, è necessario salvarle preventivamente come descritto in "Salvataggio e caricamento delle impostazioni (istantanea)" (p. 10).